

Bruselj, 14. oktober 2015
(OR. en)

12910/15

COPEN 267
EUROJUST 176
EJN 85

DOPIS

Pošiljatelj:	Anders Ahnlid, veleposlanik, Stalno predstavništvo Švedske pri Evropski uniji
Datum:	21. avgust 2015
Prejemnik:	Christine Roger, generalna direktorica, Svet Evropske unije
Zadeva:	Okvirni sklep Sveta 2009/829/PNZ z dne 23. oktobra 2009 o uporabi načela vzajemnega priznavanja odločb o nadzornih ukrepih med državami članicami Evropske unije kot alternativni začasemu priporu – uradno obvestilo Švedske

Spoštovana generalna direktorica,

v imenu švedske vlade vam pošiljam dokumente, povezane z izvajanjem na Švedskem Okvirnega sklepa Sveta 2009/829/PNZ z dne 23. oktobra 2009 o uporabi načela vzajemnega priznavanja odločb o nadzornih ukrepih med državami članicami Evropske unije kot alternativni začasemu priporu.

Švedska namerava te informacije naknadno dopolniti s podatki o pristojnem državnem tožilcu.

(vljudnostni pozdrav)

(podpis) Anders Ahnlid

Uradno obveščanje o nacionalnih ukrepih za izpolnitev obveznosti Švedske v Evropski uniji

Švedska izvaja Okvirni sklep Sveta 2009/829/PNZ z dne 23. oktobra 2009 o uporabi načela vzajemnega priznavanja odločb o nadzornih ukrepih med državami članicami Evropske unije kot alternativni začasemu priporu (v nadaljnjem besedilu: okvirni sklep).

Države članice morajo v skladu s **členom 27(2)** okvirnega sklepa Svetu in Komisiji sporočiti besedilo določb, ki v nacionalno pravo prenašajo obveznosti iz okvirnega sklepa. Okvirni sklep se na Švedskem izvaja z zakonom in uredbo o priznavanju in spremljanju odločb o nadzornih ukrepih v Evropski uniji ter z nekaterimi s tem povezanimi spremembami drugih zakonov in uredb (glej priloge). Novi zakon in uredba ter s tem povezane spremembe bodo začele veljati 1. avgusta 2015.

Predpisi se Komisiji predložijo prek podatkovne zbirke o nacionalnih izvedbenih ukrepih.

Poleg tega Švedska pošilja naslednje uradno obvestilo in izjavi v skladu z okvirnim sklepom.

Uradno obvestilo v skladu s členom 6(1)

V skladu s **členom 6(1)** okvirnega sklepa obveščamo generalni sekretariat Sveta o naslednjem.

Švedsko tožilstvo je organ, pristojen za ukrepanje v skladu z okvirnim sklepom, kadar je Švedska država izdaje odločbe ali država izvršitve. Poleg tega so za ukrepanje pristojni tudi švedski organ za gospodarski kriminal in redna sodišča, kadar je Švedska država izdaje odločbe. Uradno obvestilo o pristojnosti rednih sodišč se nanaša samo na pristojnost za sprejemanje odločb o nadzornih ukrepih in nekaterih z njimi povezanih odločitvah.

Izjava v skladu s členom 9(4) in izjava v skladu s členom 24

V skladu s **členom 9(4)** izjavljamo, da Švedska lahko priznava in spremlja odločbo o nadzornih ukrepih v zvezi z osumljencem, ki nima običajnega prebivališča na Švedskem, če ima oseba druge tesne vezi s Švedsko in če je primerno, da se odločba spremlja tam.

V skladu s **členom 24** okvirnega sklepa izjavljamo, da Švedska sprejema prevode potrdila v švedskem, danskem, norveškem ali angleškem jeziku.
